

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

**Nr. RZ99/47602/E/67**über den Verwendungsbereich von Sonderrädern  
an Fahrzeugen des Herstellers **Mercedes-Benz, Daimler-Benz bzw. DaimlerChrysler**

**Auftraggeber:** **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
**Schönbacher Straße**  
**35745 Herborn - Hörbach**

## Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

## Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller	<b>ARTEC Autoteilehandelsges.mbH</b>	
Handelsmarke	<b>ARTEC</b>	
Art des Sonderrades	einteiliges Leichtmetallsonderrad mit Adapter-Distanzscheibe	
<b>Radtyp</b>	<b>MF85856017</b>	
<b>Radgröße</b>	<b>8½J x 18 H2</b>	
Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe)	60 mm	
Lochzahl / Lochkreis-Ø /Mittenloch-Ø	5 / 112 mm / 72,6 mm	
Befestigung des Rades an der am Fahrzeug montierten Distanzscheibe	mitgelieferte Kegelbundschrauben M14x1,5x25, Anzugsmoment 110 Nm bzw. 150 Nm bei den Typen 140, 140C, 215; 220	
<b>Zugehörige Adapter-Distanzscheibe</b> Kennzeichnung (außen eingeschlagen)	<b>Vorderachse mit</b> <b>25555726</b>	<b>Hinterachse mit</b> <b>25555726</b>
Dicke der Distanzscheibe	25 mm	25 mm
<b>Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe)</b>	<b>35 mm</b>	<b>35 mm</b>
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl (für Scheibenmontage am Fahrzeug)	112 mm / 5	112 mm / 5
Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug	mitgelieferte Kegelbundschrauben M12x1,5x23 Anzugsmoment 110 Nm bzw. bei den Typen 140, 140C, 215, 220 M14x1,5x25, Anzugsmoment 150 Nm	
Geprüfte Radlast / bei Reifenabrollumfang	730 kg / 2100 mm	
Radlastprüfung	RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP98/2281/00/67)	
Zentrierart Sonderrad-Distanzscheibe	Mittenzentrierung über Außendurchmesser 158 mm der Adapter-Distanzscheibe	
Zentrierart Distanzscheibe-Fahrzeugnabe	Mittenzentrierung über Kunststoffzentrier-ring, Kennz.:Ø72,5/66,6, Farbe gelb	

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH  
Typ(en) : MF85856017  
Ausführung(en) : MF85856017

### Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

### Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

### Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

### Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller :	Mercedes-Benz bzw. Daimler-Benz (D)
Befestigungsteile zur Befestigung der <b>Distanzscheibe</b> am <b>Fahrzeug</b> :	siehe Blatt 1
Befestigungsteile zur Befestigung des <b>Rades</b> an der <b>Distanzscheibe</b> :	siehe Blatt 1
Spurverbreiterung :	bis zu 52 mm

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **MF85856017**  
 Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ: <b>124</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>D700, D700/1, D700/2</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
53; 75; 77; 80	200	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11)
53; 55	200 D, E200 Diesel			E41)K03)K04)K12)
87; 90	200 E, E200			K32)L01)T14)T35)
97; 100	230 E	225/40R18-88	235/40R18-90	A01) bis A10)D11)
110	220E, E220			E41)K03)K04)K12)
66; 69	250 D, E250 Diesel			K32)L01)V01)
80; 83	300 D, E300 Diesel	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
118; 122	260 E			E41)K03)K04)K12)
142	280 E, E280			K32)L01)T14)T35)
132; 138; 140	300 E			
118; 122	260 E 4 MATIC			
80; 83	300 D 4 MATIC			
132; 138	300 E 4 MATIC, E300 4 MATIC			
93	250 D Turbo, E250 Turbodiesel			
105; 108	300 D Turbo, E300 Turbodiesel			
105; 108	300 D Turbo 4 MATIC E300 Turbodiesel 4-MATIC			
162	300E - 24			
162	320 E, E320			
205	400E, E420			

Typ: <b>124T</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>E081, E081/1</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
77; 80	200T	225/40R18-88	235/40R18-91	A01) bis A10)D11)
87; 90; 100	200TE; E200			E41)F22)K03)K04)
110	220TE, E220			K12)K32)K41)L01)
97; 100	230 TE			V01)
145	280TE, E280			
132; 138	300 TE			
132; 138	300 TE 4 MATIC, E300 4MATIC			
162	300TE - 24			
162	320TE, E320			
53; 55	200 TD			
66; 69	250 TD, E250 Diesel			
80; 81; 83	300 TD, E300 Diesel			
105; 108	300 TD TURBO, E300 Turbodiesel			
105; 108	300TD 4 MATIC			

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **MF85856017**  
 Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ: <b>124C</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>E499, E499/1</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
97; 100	230 CE	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11)
132; 138	300 CE			K03)K04)K12)
110	220 CE / E220			K32)L01)T14)T35)
100	E200	225/40R18-88	235/40R18-90	A01) bis A10)D11)
100	E200 Cabriolet			K03)K04)K12)
110	E220 Cabriolet			K32)L01)V01)
162; 169	300 CE - 24	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
162	320 CE-24 Cabrio			K03)K04)K12)
	E320 Cabrio			K32)L01)T14)T35)

Typ: <b>140C</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>G165 bzw. e1*96/27*0057*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
205	S420 Coupe, CL420	255/45ZR18-98Y	255/45ZR18-98Y	A01) bis A10)D11)
235	500 SEC, S500 Coupe			K12)K40)
	CL500			
290	600 SEC V12, 600 SEC, S600 Coupe	235/50R18-98H M+S	235/50R18-98H M+S	
	CL600			

G165/NT5 1360/1380 5/112/66.5  
 e1\*96/27\*0057\*03 1340/1380(1420)

Typ: <b>140</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>F690 bzw. e1*96/27*0056*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
142; 145	S 280	255/45ZR18-98Y	255/45ZR18-98Y	A01) bis A10)D11)
170	300 SE ww.300 SE 3.2			K12)K40)
170	300 SEL, 300 SEL 3.2			
170	300 SE ww. 300 SE3.2, S320 Limousine	235/50R18-98H M+S	235/50R18-98H M+S	
170	300 SEL, 300 SEL 3.2, S320 Limousine lang			
205; 210	400 SE			
210; 235	400 SEL			
205	400 SE, S420 Lim.			
205; 235	400 SEL, S420 Lim. lang			
235; 240	500 SE; SEL			
235	500 SE, S500 Lim.			
235	500 SEL, S500 Limousine lang			
290; 300	600 SE V12,600 SE			
290; 300	600 SEL V12,600 SEL			
290	600 SE, S600 Lim.			
290	600 SEL, S600 Lang			
130	S 300 Turbodiesel Limousine			

F690/NT10 1340/1380 5/112/66.5  
 e1\*96/27\*0056\*03 1340/1380(1450)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **MF85856017**  
 Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ: <b>H0</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>G363 bzw. e1*92/53*0001*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
55; 65 55; 70 83	C200 Diesel C220 Diesel C250 Diesel	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K33)
89; 90 100 110 110 120; 125 132; 141 142 110 92 75	C180 C200 C220 C230 C240 C200 Kompressor C230 Kompressor C250 Turbodiesel C220 CDI/Turbodiesel C200 CDI	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K33)V02)
142; 145	C280	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)
		225/40ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)V02)

G363/NT09 970/1030(1110)  
 e1\*92/53\*0001\*26 970/1030(1110)

5/112/66,5

Typ: <b>202</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0034*.. bzw. e1*98/14*0034*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
89; 90 100	C180 T-Limousine C200 T-Limousine	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K33)
65 55; 70 110	C200 Diesel T-Lim. C220 Diesel T-Lim. C250 Turbodiesel T-Limousine	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K33)V02)
92 75	C220 CDI/Turbodiesel T-Limousine C200 CDI T-Limousine			
110	C230 T-Limousine			
141	C200 Kompressor T-Limousine	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)
142	C230 Kompressor T-Limousine	225/40ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)V02)
145 120; 125	C280 T-Limousine C240 T-Limousine			

e1\*93/81\*0034\*16 960/1070(1150)

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **MF85856017**  
 Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ: <b>210</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0022*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
65	E200 Diesel	225/40R18-88	225/40R18-88	A02) bis A10)D11)
70; 55	E220 Diesel			
83	E250 Diesel	225/40R18-88	245/35R18-88	A02) bis A10)D11)
100	E300 Diesel			V02)
100	E200	225/40R18-88	255/35R18-90	A02) bis A10)D11)
110	E230			V03)
95	E290 Turbodiesel	235/40R18-90	235/40R18-90	A01) bis A10)D11)
110	E250 Turbodiesel			
75; 92; 100; 105	E220 CDI	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11)
75; 85	E200 CDI	245/35R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11)
				V05)
		235/40R18-90	265/35R18-93	A01) bis A10)D11)
				M13)V07)
120; 125	E240	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A02) bis A10)D11)
120; 125	E270 CDI			
137	E200 Kompressor	225/40ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A02) bis A10)D11)
130	E300 Turbodiesel			V02)
		225/40ZR18-88W	255/35R18-90	A02) bis A10)D11)
				V03)
		235/40R18-90V	235/40R18-90V	A01) bis A10)D11)
		245/35ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11)
		245/35ZR18-88W	255/35R18-90	A01) bis A10)D11)
				V05)
		235/40R18-90	265/35R18-93	A01) bis A10)D11)
				M13)V07)
142, 150	E280	235/40ZR18-90W	235/40ZR18-90W	A01) bis A10)D11)
150	E280 4-matic			T32)
162, 165	E320	235/40ZR18-90W	265/35ZR18-93W	A01) bis A10)D11)
165	E320 4-matic			M13)V07)
145	E320 CDI			

e1\*93/81\*0022\*20

1165/1165(1225)

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **MF85856017**  
 Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ: <b>210 K</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0033*</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
100 110	E200 T-Limousine E230 T-Limousine (nur Ausf. mit zulässigen Achslasten bis 1260 kg)	235/40ZR18	235/40ZR18	A01) bis A10)D11) T33)
		235/40ZR18	265/35ZR18	A01) bis A10)D11) M13)V07)
100 83 95 130 110 92; 100; 105 120; 125 120; 125 137 150 165	E200 T-Limousine E250 Diesel T-Limousine E290 Turbodiesel T-Limousine E300 Turbodiesel T-Limousine E250 Turbodiesel T-Limousine E220 CDI T-Lim. E240 T-Limousine E270 CDI T-Lim. E200 Kompressor T-Limousine E280 /E280 4matic T-Limousine E320 / E320 4matic T-Limousine	235/40ZR18-90W	265/35ZR18-93W	A01) bis A10)D11) M13)V07)

e1\*93/81\*0033\*17 1030/1300(1340)

5/112/66,5

Typ: <b>170</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*95/54*0039*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
100 120; 141 142; 145 160	SLK 200 SLK 200 Kompressor SLK 230 Kompressor SLK 320	225/35R18-83	225/35R18-83	A01) bis A10)D11) K03)
		225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K03)
		235/40R18-91	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) G01)K03)K11)K39)
		225/40R18-88	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) G01)K03)V01)
		225/40R18-88	245/35R18-89	A01) bis A10)D11) K03)V02)
		225/40R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11) K03)V03)

e1\*95/54\*0039\*10 845/820

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : **MF85856017**  
 Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ: <b>208</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/27*0054*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
100	CLK 200	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K03)
100	CLK 200 Cabrio			
141	CLK 200 Kompressor	225/40R18-88	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) K03)V01)
		225/40R18-88	245/35R18-89	A01) bis A10)D11) K03)V02)
		225/40ZR18-88	255/35ZR18-90	A01) bis A10)D11) K03)V03)
141	CLK 200 Kompressor Cabrio	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K03)
142	CLK 230 Kompressor	225/40ZR18-88W	235/40ZR18-91W	A01) bis A10)D11) K03)V01)
142	CLK 230 Kompressor Cabrio	225/40ZR18-88W	245/35ZR18-89W	A01) bis A10)D11) K03)V02)
160	CLK 320			
160	CLK 320 Cabrio	225/40ZR18-88W	255/35ZR18-90W	A01) bis A10)D11) K03)V03)

e1\*96/27\*0054\*09 1000/1070(1140)

5/112/66,5

Typ: <b>220</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*97/27*0099*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
150	S280	245/45ZR18-96Y	245/45ZR18-96Y	A01) bis A10)D11) E51)K21)
165	S320			
165	S320 lang	235/45ZR18-94Y	235/45ZR18-94Y	A02) bis A10)D11) E51)
145	S320 CDI			
184	S400 CDI	235/45ZR18	235/45ZR18	A01) bis A10)D11) E51)T33)
184	S400 CDI lang			
205	S 430, S 430 lang			
220; 225	S 500, S 500 lang			
270	S 600			

e1\*97/27\*0099\*04 1130/1325(1360)

5/112/66,5

Typ: <b>215</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0113*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
220; 225	CL 500	245/45ZR18-96Y	245/45ZR18-96Y	A02) bis A10)D11) K21)
270	CL 600			
265	CL 55 AMG	235/45ZR18-94Y	235/45ZR18-94Y	A02) bis A10)D11)
		235/45ZR18	235/45ZR18	A01) bis A10)D11) T33)

e1\*98/14\*0113\*03 1165/1270(1310)

5/112/66,5



Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : **MF85856017**  
Ausführung(en) : **MF85856017**

Typ:		<b>230</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>e1*98/14*0169*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
225	SL500	255/40R18-95	255/40R18-95	A02) bis A08)A10) D11)
		255/40R18-95 M+S	255/40R18-95 M+S	A02) bis A08)A10) A91)D11)

e1\*98/14\*0169\*00 1040/1140(0)

5/112/66,5

### Auflagen und Hinweise

- A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen mit hoher Überwurfmutter zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Aufgrund der Lage des Felgentiefbetts hat die Montage der Reifen von der Radinnenseite her zu erfolgen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapterscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 1) verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapter-Distanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile zu verwenden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : **MF85856017**  
Ausführung(en) : **MF85856017**

---

- A10) Es dürfen außen keine Klammergewichte zum Auswuchten der Räder verwendet werden.
- A91) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Antriebsachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- D11) Die Sonderrad-Befestigung am Fahrzeug ist nur zulässig in Verbindung mit der unter Technische Angaben zu den Sonderrädern beschriebenen Adapter-Distanzscheibe (Kennzeichnung **25555726**). Die Distanzscheibe, der Zentrierring und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- E41) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen:  
- Typ 124 und 124T, mit langem Radstand oder Sonderaufbau  
- Typ 210, E420, E430 Sonderschutz.
- E51) Nicht zulässig an folgende Fahrzeugausführungen :  
- Sonderschutzfahrzeuge (Fahrzeuge haben serienmäßig zulässige Achslasten von mehr als 1325 kg an Achse 2)
- F22) Nicht zulässig an 4-MATIC-Fahrzeugen ab der Fahrgestellnummer B532665.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K11) An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.
- K12) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.
- K21) An Achse 2 ist die Befestigungslasche des Stoßfängers im Bereich der Stoßfängeroberkante zu kürzen oder nach hinten/oben zu biegen.
- K25) An Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausauschnittkanten aufzuweiten.
- K32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

---

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH  
Typ(en) : MF85856017  
Ausführung(en) : MF85856017

---

- die Radhausausschnittkanten sind komplett umzulegen und die ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffkanten entsprechend zu kürzen,
- der Kotflügel ist durch Unterlegen des hinter der Achse gelegenen Befestigungspunktes mit einer Unterlegscheibe von 20 mm Dicke auszustellen.

K33) Das innere Radhausblech hinter dem Scheinwerfer (oberhalb Kunststoff-Verkleidung) ist um ca. 5 mm einzuformen.

K39) Die Kotflügel an Achse 1 sind im Bereich oberhalb der Radmitte aufzuweiten.

K40) Maßnahmen bzgl. Freigängigkeit und Radabdeckung an Achse 1 :

- Die Kotflügel sind durch Unterlegen einer 12 mm dicken Scheibe am hinteren Befestigungspunkt auszustellen
- der Lenkanschlag ist durch Unterlegen einer 10 mm dicken Scheibe begrenzen.
- die Radhauskanten sind im Bereich zwischen Stoßfänger und Seitenleiste komplett um- und anlegen und zusätzlich um ca. 5 mm nach außen zu ziehen.
- die Befestigungsschrauben des Kunststoff-Innenkotflügels im hinteren Teil des Radlaufs sind durch Linsenkopfschrauben ersetzen.
- die Kunststoff-Innenkotflügel im hinteren Bereich - ca. 30 mm oberhalb der Befestigungsschrauben - sind um ca. 10 mm nach hinten einziehen/einformen.
- die inneren Radhäuser sind im vorderen Bereich oberhalb der Luftschlitze um ca. 5 - 10 mm nach vorn einformen. Kontrollmöglichkeit durch Kreisfahrt mit vollem Lenkeinschlag.

*Hinweis:* Bei Variante mit 12-Zylinder-Motor ist vor Beginn der Maßnahmen am rechten Radlauf die Zündspule auszubauen, um Beschädigungen zu vermeiden.

K41) Die hinteren inneren Radhäuser sind im Einfederbereich von 30° vor bis 30° hinter der Radmitte nach innen einzuformen.

L01) Der Lenkeinschlag ist durch Unterlegen des Anschlags mit einer Unterlegscheibe von 10 mm Dicke zu begrenzen.

M13) Die Verwendung der Bereifungsgröße 265/35R18 auf der Felgengröße 8½Jx18H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP 8000 (Herstellungsland Deutschland)
Bridgestone	S-01, S-02
Michelin	MXX3
Yokohama	AVS S1-Z

Fortsetzung nächste Seite

Goodyear	Eagle F1, F1 EMT
----------	------------------

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 8½Jx18H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

T14) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1120 kg (LI=88). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 560 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

T32) Sofern in den Fahrzeugpapieren eine Fabrikatsbindung eingetragen ist, ist diese weiterhin gültig.

---

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH  
Typ(en) : MF85856017  
Ausführung(en) : MF85856017

---

T33) Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA , Höchstgeschwindigkeit ) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.

T35) Für die Fahrzeugausführungen, die als Mindestgeschwindigkeitsindex V oder ZR benötigen, sind (fahrzeugbezogene) Freigaben (Tragfähigkeit bei Höchstgeschwindigkeit, Radsturz) über die Verwendbarkeit des Reifenfabrikats/-typs vorzulegen, sofern das verwendete Reifenfabrikat/-typ nicht im Gutachten freigegeben wurde.

T36) Werden andere als die bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren aufgeführten Reifenfabrikate/typen verwendet, so ist Auflage A01) und T33) zu beachten.

V01) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/40R18 und hinten: 235/40R18

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP8000
Pirelli	P Zero Direzionale
Michelin	MXX3

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/40R18 und hinten 245/35R18

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Bridgestone	S-01
Dunlop	SP8000

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V03) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 225/40R18 und hinten: 255/35R18

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Continental	Aqua Contact
Dunlop	SP8000,SP9000
Pirelli	P Zero As., P7000

Fortsetzung nächste Seite

Uniroyal	RTT-1
Yokohama	A008P

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH  
Typ(en) : MF85856017  
Ausführung(en) : MF85856017

V04) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 235/40R18 und hinten: 255/35R18

Hersteller:	Typ:
Dunlop	SP 8000, SP9000
Pirelli	P7000
Yokohama	A008 P

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V05) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 245/35R18 und hinten 255/35R18

Hersteller:	Typ:
Dunlop	SP8000
Pirelli	P Zero Asimmetrico

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V07) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 235/40R18 und hinten: 265/35R18

Hersteller:	Typ:
Dunlop	SP8000, SP 9000
Michelin	MXX3
Yokohama	A008P
Continental	Conti Sport Contact

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

### Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt. Dieses Teilegutachten umfaßt 13 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 05.11.2001

K:\RÄDER\RZ\67\18ZOLL\47602E67.doc

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Bereich Komponenten



*Wolff*

Dipl.-Ing. Wolff